

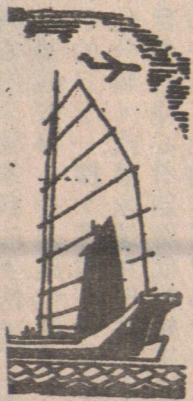
### 卑詩副省長闡述 保證入息福利金

麥卡蒂女士

卑詩省政府社會資源廳長麥卡蒂女士，最近向各界人士發表報告，闡述保證入息福利金政策。她指出，這項政策是為了幫助那些收入不足，無法維持基本生活需要的家庭。她強調，這項政策並非只是發給現金，而是提供一種保障，讓那些有需要的人能夠安心生活。她還提到，這項政策已經實施了多年，效果良好，得到了社會各界的廣泛支持。她呼籲各界人士繼續支持這項政策，共同為改善社會福利而努力。

### 中國文學史論略

(每逢星期二刊出) 建吾編 (二十四)



然則孔子世家：孔子之時，周室微而禮樂廢，詩書缺。這三代之禮樂，孔子是繼承者，也是創造者。孔子在春秋末年，周禮已廢，他創制了儒家學說，主張「克己復禮」，強調道德教化的重要性。他的學說對後世的中國文化產生了深遠的影響。孔子被尊為「至聖先師」，他的思想成為中國傳統文化的核心。他的弟子們將他的學說傳播開去，形成了儒家學派。孔子的一生都在為推行他的學說而努力，他周遊列國，宣揚他的思想，雖然經歷了許多困難和挫折，但他始終堅持不懈。他的學說最終被後世所接受，成為中國文化的重要組成部分。

**彭鴻記裝飾**  
承接新屋  
裝修油漆  
室內設計  
土庫間格  
工作妥當  
價格合理  
電話：874-6915

**新邊麵飽**  
味美 新鮮  
Sunbeam White  
麵粉  
內外油漆

**忠誠裝修**  
吳先生  
電話：255-3301  
430-5061  
承接新屋  
土庫間格  
室內油漆  
內外油漆

**華輝電器修理工程**  
承接商業及住宅新舊電火工程  
免費估價，收費合理  
電話：438-2249

**百樂海鮮酒樓**  
茶市一晚飯一宵夜一擺酒  
常備海陸空野味  
上午十時至凌晨三時  
訂座電話：688-1581, 683-9068  
溫哥華華埠街544號

**真善美 VANSON**  
精印  
卡片 信紙 信封  
中英文膠章  
快平靚  
A complete Design & Advertising Promotion Service  
magazines newspapers posters brochures logo  
Chinese Cultural Centre Commercial Complex  
205-10 East Pender Street  
Vancouver, B.C., Canada, V6A 1T1  
Tel: (604) 684-2424

**環球旅行社**  
WANKOW TOUR & TRAVEL  
258 East Pender St. Vancouver B.C.  
電話：(604) 684-2341  
特價機票前往  
香港、台灣及東南亞各地  
(代理各大航空公司國內外機票)  
◀ 直接出票，毋須苦候 ▶

**中國糧油有限公司**  
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204  
冬季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$10.99  
百分百純正粟米油 \$3.80  
金牌即食麵卅包庄 \$4.99

**納偉旅行社**  
無遠弗屆，無微不至  
Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada  
緬街五三九號110室 電話：(604) 689-0501  
中國旅遊觀光團 \$2995 起  
\* 暢遊廣州、上海、杭州、蘇州、鎮江、無錫、南京、北京及桂林等地。  
\* 行程分別有19至24天之行程，各團略有不同，任君選擇。  
\* 來回機票均經香港，可提前出發，可延期回國，機票有效期為一年。  
\* 代辦手續，專人領隊，一流酒店，三晚晚餐。  
\* 可代申請旅遊保險及延期延期。  
\* 出發日期：1981年11月11日，12月9日。  
1982年3月5日，4月9日，5月7日。  
東南亞豪華旅遊觀光團 US\$2079 起  
\* 暢遊東京、京都、橫濱、台北、馬尼拉、香港、曼谷、檳城、吉隆坡、星加坡、巴厘島等地。  
\* 分別有15天、17天或22天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。  
\* 每團之最終站均在香港，可在香港停留，於35天內回國。  
\* 出發日期：每週均有團體出發。  
歐洲旅遊團 \$1,139 起，另加機票前往倫敦  
\* 暢遊倫敦、巴黎、琉森、法蘭克福、荷蘭及比利時。  
\* 華人領隊，全團11天，一流酒店，包早晚餐。  
\* 亦有18天及20天之行程，前往更多之城市，歡迎查詢。  
\* 可提前出發，可延期回國，但需30天前訂位。  
\* 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。  
迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$272 起  
\* 專人領隊，全團10天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華車。  
\* 住宿一流酒店，包各名勝地與遊樂場之入場券及醫療保險。  
\* 暢遊迪斯尼樂園、環球影城、聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊境、羅省及三藩市。  
\* 上列 \$272 為五人同房每人之費用，其他收費如下：  
四人房 \$281 三人房 \$311 二人房 \$347 (12歲以下小童減收 \$20)  
\* 出發日期：81年12月19日，12月26日，82年4月10日。  
\* 亦有華人領隊之迪斯尼樂園三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加。詳細情形，敬請查詢。

**中國參茸藥材有限公司**  
恭祝  
無任歡迎 價錢相宜 招呼週到  
由歷代祖傳黎祥先生主理  
地址：加拿大溫哥華市士丹西街二百八十九號  
(即邵氏戲院對面)  
289 E. HASTINGS ST.  
VANCOUVER B.C. V6A 1P2  
電話：(604) 682-1113

你想寄禮物回鄉嗎？  
本公司可以替你辦理，手續簡便，在本埠付款，在國內取貨，取貨地點可近在香港或遠在北京，免除攜帶過關之麻煩。  
禮品有多種名廠電器，收音機，雪櫃，洗衣機，電單車，衣車，風扇，單車，水泥鋼筋等。  
查詢請到  
**捷高有限公司**  
溫哥華百老匯西街六〇六號  
(604) 872-3955  
請注意本公司於十二月二十六日至一九八二年一月四日放假十天，尚祈見諒

**中明**  
油漆裝修大小工程  
土庫間格屋頂補漏  
免費估價  
請電：325-5459  
專釘屋頂瓦仔  
補漏，修理水喉，內外油漆，六時後電話：(604) 291-1260  
二九四一六七零六  
**皮草服務**  
政府註冊 專門修改  
轉款改樣 度身訂造  
收費廉宜 工作妥善  
每日由中午至晚上九時  
電話：291-6797 周

**加拿大洛磯山脈一日遊** \$35 小童半價  
\* 由卡加利開始，整日12小時，暢遊班夫、露雲絲湖及哥倫比亞大冰川。  
\* 另加機票前往卡加利，由溫哥華前往卡加利之特價來回機票為 \$118。  
\* 出發日期：每年由5月31日至8月30日期間每日均有團體出發。  
**賭城旅遊團** 李耀 \$199 起 拉斯維加斯 \$269 起  
\* 全三晚四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。  
\* 出發日期：逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。  
**美加各埠機票特平**  
卡加利 59 點開 64 宛尼 95 多倫多 117 渥太華 123 滿地可 127  
溫哥華來回 \$179，三藩市來回 \$235，紐約來回 \$456  
**特平機票經倫敦前往香港**  
\* 此機票適合由加拿大前往香港，亦適用於由香港前來加拿大。  
\* 中途在倫敦時可以任意停留，惟須在出發前確定全部行程之日期。  
\* 上述 \$709 為由溫哥華起程之票價，由卡加利或滿地可起程之票價為 \$685，由多倫多或滿地可起程之票價為 \$709。  
\* 請於 14 天前預訂。  
**特廉機票來回香港台灣及東南亞各地**  
廉價機票種類繁多，前往之城市遍及東南亞各地，敬請查詢。  
**專門接辦移民機票**

**韓國大餐廳**  
KOREAN GARDENS RESTAURANT  
(Formerly New Seoul Restaurant)  
韓國式燒臘，  
放在檯面  
任由你自便燒烤來食，是東方最特別風格的餐式，有華仕仕女招待，價銀低廉。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雲埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。  
七天營業包括公眾假期  
845 E. Hastings Van B. C.  
Ph. 255-8625 or 255-5022

**豪華理髮廳**  
HO WAH MEN'S HAIR STYLIST  
電話：688-5751  
123 E HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. V6A 1N4  
溫哥華士丹西街一二三號  
本店現定於十二月十日星期四正遷新址啟事  
豪華理髮廳，本店已創於一九六七年，過去十餘年來，一向得蒙各界顧客光臨，萬分感謝。  
新舊顧客屆時光臨指導

**各種地氈地布**  
平賣  
CARPETS & LINOS  
At Very Low Price  
適合住家，辦公室，餐廳及團體用。大宗選擇，包安裝。  
我們備有各色地氈適合你的需求，請來參觀，另有特價地布出售，我們有許多滿意的華人顧客，「這是友誼的商店」。  
**地氈城公司**  
CARPET TOWN Ltd.  
116 East Broadway  
Vancouver Ph 876-2251  
**梁 承接土木工程**  
商業樓面，新舊重修，內外設計，樓宇土庫大小，間格，天花，油漆，水電工程，專修屋頂瓦仔，及熱氣，清潔，沙頂，天窗，一律接辦。  
地址：亞力山打街五〇四號。  
電話：二五四-1100三  
上午八時至十二時 晚上六時至十二時